

**SONY**<sup>®</sup>

# Guida per l'utente

Caricabatterie rapido  
UCH12

# Indice

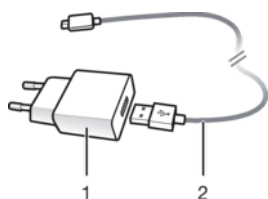
<b>Introduzione.....</b>	<b>3</b>
Ricarica facilitata.....	3
<b>Utilizzo del caricatore rapido.....</b>	<b>4</b>
Caricamento.....	4
<b>Informazioni legali.....</b>	<b>5</b>
Sony UCH12.....	5
Declaration of Conformity for UCH12.....	6
FCC Statement.....	7
Industry Canada Statement.....	7

# Introduzione

## Ricarica facilitata

Caricabatterie rapido **UCH12** riduce i tempi di ricarica dei dispositivi Xperia™ che supportano lo standard Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 e MediaTek Pump Express+™ 2.0. Utilizzando Caricabatterie rapido, è possibile caricare rapidamente uno smartphone o un tablet Xperia™.

- ! Quando si carica un dispositivo con Caricabatterie rapido **UCH12**, usare sempre il cavo **UCB11** fornito in dotazione con il caricabatterie.



- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1 | Unità caricabatterie        |
| 2 | Cavo micro USB <b>UCB11</b> |

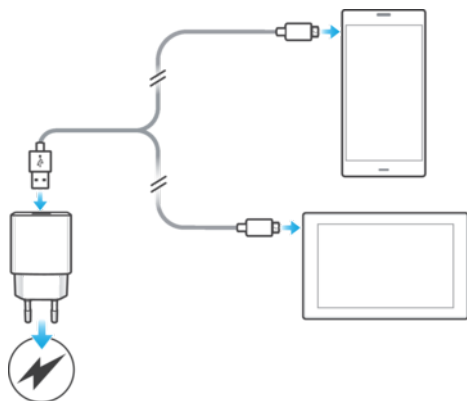
Temperatura operativa

Da 5 °C a 35 °C

# Utilizzo del caricatore rapido

## Caricamento

Per caricare il dispositivo utilizzando il caricabatterie rapido



- 1 Inserire il connettore USB nella porta micro USB del dispositivo.
  - 2 Inserire il connettore USB più grande presente sull'altra estremità del cavo all'interno del caricabatterie.
  - 3 Collegare il caricabatterie a una presa di corrente. La batteria del dispositivo inizia a caricarsi.
  - 4 Quando il dispositivo è completamente carico, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente e scollegare il cavo dal dispositivo, tirandolo verso l'esterno. Accertarsi di non piegare il connettore.
- 💡 In mancanza di una presa di corrente, è possibile utilizzare il cavo USB per caricare il dispositivo tramite computer. È sufficiente inserire il connettore USB più grande all'interno della porta USB del computer invece che nel caricabatterie. Tenere presente che in questo modo la batteria del dispositivo viene caricata più lentamente rispetto a quando si utilizza la presa di corrente.

# Informazioni legali

## Sony UCH12

Prima dell'utilizzo, leggere il documento *Informazioni importanti* fornito separatamente.

Questa guida per l'utente è pubblicata da Sony Mobile Communications Inc. o da una società affiliata, senza alcuna garanzia. Sony Mobile Communications Inc. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso eventuali modifiche e miglioramenti alla presente guida per l'utente, dovute a errori tipografici, imprecisioni, aggiornamento delle informazioni oppure ad aggiornamenti di programmi e/o dei dispositivi. Tali modifiche verranno inserite nelle edizioni successive della presente guida per l'utente.

Tutti i diritti riservati.

©2016 Sony Mobile Communications Inc.

4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002, Giappone

Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

Sony è un marchio o un marchio registrato di Sony Corporation.

Qualcomm® Quick Charge™ è un prodotto di Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm è un marchio di Qualcomm Incorporated, registrato negli Stati Uniti e in altri paesi. Qualcomm Quick Charge è un marchio di Qualcomm Incorporated. Tutti i marchi di Qualcomm Incorporated vengono utilizzati previa autorizzazione.

Pump Express e Pump Express Plus sono marchi registrati di MediaTek Inc.

Tutti i nomi di prodotti e società citati nel presente documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari. Qualsiasi diritto non espressamente garantito nel presente documento è riservato. Tutti gli altri marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

Visitare [www.sonymobile.com](http://www.sonymobile.com) per maggiori informazioni.

Tutte le illustrazioni vengono fornite a titolo puramente indicativo e potrebbero non rappresentare esattamente l'accessorio.

## Declaration of Conformity for UCH12



Hereby, Sony Mobile declares that the equipment type **AC-0051-EU/AC-0051-UK** is in compliance with Directive: **2014/30/EU, 2014/35/EU**. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.compliance.sony.de/>

С настоящото Sony Mobile декларира, че радиосъоръжение тип **AC-0051-EU/AC-0051-UK** е в съответствие с Директива; **2014/30/ЕС, 2014/35/ЕС**. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa **AC-0051-EU/AC-0051-UK** u skladu s Direktivom; **2014/30/EU, 2014/35/EU**. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile tímto prohlašuje, že radiové zařízení typ **AC-0051-EU/AC-0051-UK** je v souladu se směrnicí; **2014/30/EU, 2014/35/EU**. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Hermed erklarer Sony Mobile, at radioudstyrstypen **AC-0051-EU/AC-0051-UK** er i overensstemmelse med direktiv; **2014/30/EU, 2014/35/EU**. EU-overensstemmelseserklaringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.compliance.sony.de/>

Hierbij verklaart Sony Mobile dat het type radioapparatuur **AC-0051-EU/AC-0051-UK** conform is met Richtlijn; **2014/30/EU, 2014/35/EU**. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.compliance.sony.de/>

Käesolevaga deklareerib Sony Mobile, et käesolev raadioseadme tüüp **AC-0051-EU/AC-0051-UK** vastab direktiivi; **2014/30/EL, 2014/35/EL** nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile vakuuttaa, että radiolaitetyypin **AC-0051-EU/AC-0051-UK** on direktiivin; **2014/30/EU, 2014/35/EU** mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Le soussigné, Sony Mobile, déclare que l'équipement radioélectrique du type **AC-0051-EU/AC-0051-UK** est conforme à la directive; **2014/30/UE, 2014/35/UE**. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.compliance.sony.de/>

Hiermit erklärt Sony Mobile, dass der Funkanlagentyp **AC-0051-EU/AC-0051-UK** der Richtlinie; **2014/30/EU, 2014/35/EU** entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.compliance.sony.de/>

Με την παρούσα η Sony Mobile, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός **AC-0051-EU/AC-0051-UK** πληροί τους όρους της οδηγίας; **2014/30/ΕΕ, 2014/35/ΕΕ**. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile igazolja, hogy a **AC-0051-EU/AC-0051-UK** típusú rádióberendezés megfelel a; **2014/30/EU, 2014/35/EU** irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.compliance.sony.de/>

Il fabbricante, Sony Mobile, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **AC-0051-EU/AC-0051-UK** è conforme alla direttiva; **2014/30/EU, 2014/35/EU**. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Ar šo Sony Mobile deklarē, ka radioiekārta **AC-0051-EU/AC-0051-UK** atbilst Direktīvai; **2014/30/ES, 2014/35/ES**. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.compliance.sony.de/>

Mes, Sony Mobile, patvirtiname, kad radijo įrenginių tipas **AC-0051-EU/AC-0051-UK** atitinka Direktyvą; **2014/30/ES, 2014/35/ES**. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.compliance.sony.de/>

Il-Kumpanija Sony Mobile tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat tip **AC-0051-EU/AC-0051-UK** huwa konformi mad-Direttiva; **2014/30/EU, 2014/35/EU**. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.compliance.sony.de/>

Herved erklarer Sony Mobile at radioutstyr typen **AC-0051-EU/AC-0051-UK** er i samsvar med direktiv; **2014/30/EU, 2014/35/EU**. EU-erklaring fulltekst finner du på Internett under: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **AC-0051-EU/AC-0051-UK** jest zgodny z dyrektywą; **2014/30/UE, 2014/35/UE**. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.compliance.sony.de/>

O(a) abaixo assinado(a) Sony Mobile declara que o presente tipo de equipamento de rádio **AC-0051-EU/AC-0051-UK** está em conformidade com a Diretiva; **2014/30/UE, 2014/35/UE**. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Prin prezenta, Sony Mobile declară că tipul de echipament radio **AC-0051-EU/AC-0051-UK** este în conformitate cu Directiva; **2014/30/UE, 2014/35/UE**. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile potrjuje, da je tip radijske opreme **AC-0051-EU/AC-0051-UK** skladen z Direktivo; **2014/30/EU, 2014/35/EU**. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **AC-0051-EU/AC-0051-UK** je v súlade so smernicou; **2014/30/EÚ, 2014/35/EÚ**. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Por la presente, Sony Mobile declara que el tipo de equipo radioeléctrico **AC-0051-EU/AC-0051-UK** es conforme con la Directiva; **2014/30/UE, 2014/35/UE**. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.compliance.sony.de/>

Härmed försäkrar Sony Mobile att denna typ av radioutrustning **AC-0051-EU/AC-0051-UK** överensstämmer med direktiv; **2014/30/EU, 2014/35/EU**. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.compliance.sony.de/>

Bu belgeyle, Sony Mobile Communications Inc., **AC-0051-EU/AC-0051-UK** tipi telsiz cihazının **2014/30/EU, 2014/35/EU** sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk beyanının tüm metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: <http://www.compliance.sony.de/>

## FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## Industry Canada Statement

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)